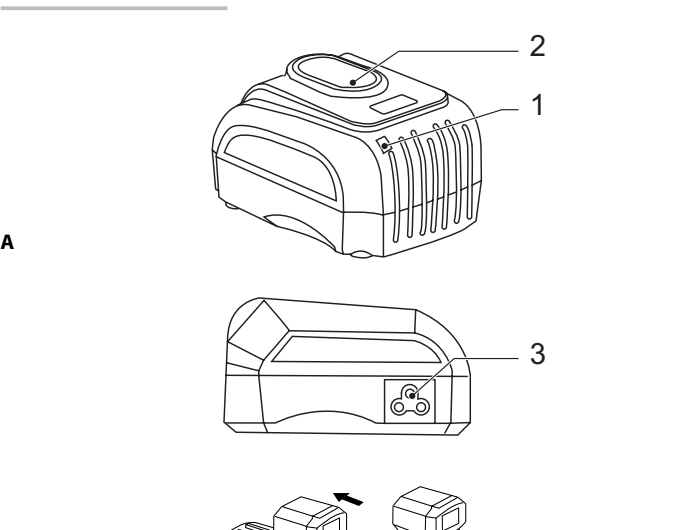


PTCM001xBK / PTCM002xBK / PTCM003xBK / PTCM004xBK / PTCM005xBK / PTCM006xBK / PTCM007xBK / PTCM008xBK / PTCM009xBK / PTCM010xBK / PTCM011xBK

Power tool charger



B1

B2

Specifications:

- Input voltage: **100 - 240 V AC 50/60 Hz**
- Output Voltage: **10.8 V DC**
- Output current: **1.5 A**

English - Description

The power tool charger is used for charging rechargeable battery packs which have been specifically designed for charging power tools. Refer to the section "Technical data".

1. LED indicator	- Connect the supplied mains cable to the AC port. Insert the mains plug into the wall socket. - The LED indicator flashes green when the charger is ready for use. - Place the battery pack into the charger. Refer to the illustrations (fig. B) for correct placement of the battery pack.
2. Charging contact	- Fig. B1: Slide the battery pack onto the charger as shown. - Fig. B2: Insert the battery pack into the charger as shown. - The LED indicator lights red when the battery pack is being charged. - If the battery pack is damaged or not placed in the charger correctly, the LED indicator will flash red. - The LED indicator lights green when the battery pack is fully charged. - If the battery pack is fully charged. Remove the mains plug from the wall socket. Disconnect the mains cable from the AC port. - The battery pack is ready for use with your power tool.
3. AC port	

Technical data

Model	Technology	Brand	Output voltage (VDC)
PTCM001xBK	Ni-MH	Festool / Protol	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM002xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM003xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM004xBK	Li-Ion	Hitachi	10,8
PTCM005xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM006xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM007xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM008xBK	Li-Ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM009xBK	Ni-CD / Ni-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM010xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-compliance with safety instructions and improper use of the charger.
- The charger is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the charger by a person that is responsible for their safety. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should be supervised to ensure that they do not play with the charger.
- Do not use the charger if any part is damaged or defective. If the charger is damaged or defective, replace the charger immediately.
- Do not use the charger for charging other battery packs than the specified rechargeable types. Charging non-rechargeable battery packs can cause fire or electric shock.
- Only use the charger for its intended purposes. Do not use the charger for other purposes than described in the manual.
- The charger is suitable for indoor use only. Do not use the charger outdoors.
- The charger is suitable for domestic use only. Do not use the charger for commercial purposes.
- Do not use the charger near explosive or flammable materials.
- Do not expose the charger to direct sunlight. Keep the charger away from heat sources.
- Do not use the charger in wet or moist areas. Do not use the charger in areas with high humidity, such as bathrooms and swimming pools. Do not use the charger near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Store the charger in a cool and dry household when not in use.
- Do not dispose of the charger with local waste when in dispute. Use of the charger according to the local regulations.

Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the charger if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the charger.
- Do not move the charger by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the charger, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the charger unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use as an extension cable.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the charger, remove the mains plug from the wall socket and wait until the charger has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the charger.
- Do not attempt to repair the charger. If the charger does not operate correctly, replace it with a new charger.
- Do not immerse the charger in water or other liquids.

- Clean the outside of the charger using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the charger with a clean, dry cloth.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, The Netherlands

Nederlands - Beschrijving

De oplader voor elektrische gereedschap wordt gebruikt voor het opladen van oplaadbare accu's die speciaal zijn ontworpen voor het opladen van elektrisch gereedschap. Zie het gedeelte "Technische gegevens".

1. LED-indicator	- Sluit het megeleverde netkabel aan op de AC-poort. Plaats de netstekker in het wandcontactdoel. - De LED-indicator knippert groen wanneer de oplader klaar is voor gebruik. - Verwend de LED-indicator niet als veiligheidsscherm.
2. Ladecontact	- Plaats de accu in de oplader. Raadpleeg de illustraties (fig. B) voor het juist plaatsen van de accu. - Fig. B1: Schuif de accu op de oplader zoals afgebeeld. - Fig. B2: Plaats de accu in de oplader zoals afgebeeld. - De LED-indicator brandt rood wanneer de accu wordt opgeladen. - Als de accu beschadigd is of niet juist in de oplader is geplaatst, knippert de LED-indicator. - De LED-indicator brandt groen wanneer de accu volledig is opgeladen. - Als de accu volledig is opgeladen: Verwijder de netstekker uit het stopcontact. Koppel het netkabel los van de AC-poort. - De accu is klaar voor gebruik met uw elektrisch gereedschap.
3. AC-poort	

Technische gegevens

Model	Technologie	Mark	Uitgangsspanning (VDC)
PTCM001xBK	Ni-MH	Festool / Protol	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM002xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM003xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM004xBK	Li-Ion	Hitachi	10,8
PTCM005xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM006xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM007xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM008xBK	Li-Ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM009xBK	Ni-CD / Ni-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM010xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van de oplader.
- De oplader is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk beperking of zonder de benodigde ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies over het gebruik van de oplader hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan. Houde kinderen onder toezicht zodat ze de oplader niet als speelgoed gebruiken.
- Gebruik de oplader niet als een onbedoeld beschadigd of defect. Is Vervang een beschadigde of defecte oplader onmiddellijk.
- Gebruik de oplader niet voor het opladen van andere accu's dan de gespecificeerde oplaadbare typen. Het opladen van niet-oplaadbare accu's kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik de oplader uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik de oplader niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- De oplader is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik de oplader niet buitenshuis.
- Gebruik de oplader niet in de buurt van explosieve of brandbare materialen.
- Stel de oplader niet bloot aan direct zonlicht. Hou de oplader uit de buurt van warmtebronnen.
- Stel de oplader niet bloot aan vuur of vocht. Gebruik de oplader niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden. Gebruik de oplader niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Bewaar de oplader op een droge en koele plaats wanneer hij niet in gebruik is.
- Werp de oplader niet weg bij het huishoudelijk afval. Volg de oplader af volgens de plaatselijke voorschriften.

Elektrische veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Koppel de oplader niet af het netknoet of de netstekker beschadigd of defect. Is, Indien het netknoet of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd de netspanning overeenkomstig met de spanning op het typeplaatje van de oplader.
- Verslaats de oplader niet door aan het netknoet te trekken. Zorg ervoor dat het netknoet niet in de war kan raken.
- Dompel de oplader, het netknoet of de netstekker niet onder in water.
- Laat de oplader niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengkabel.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd de oplader uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot de oplader is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuumschijden.
- Reinig niet de binnenzijde van de oplader.
- Probeer de oplader niet te repareren. Indien de oplader niet juist werkt, vervang hem dan door een nieuwe oplader.
- Dompel de oplader niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Reinig de buitenzijde van de oplader met een zachte, vochtige doek. Droog de oplader grondig af met een schone, droge doek.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung

Das Elektrowerkzeug-Ladegerät dient zum Laden von wiederaufladbaren Akkumulärs, die speziell zum Laden von Elektrowerkzeugen Ladegerät wurden. Siehe Abschnitt "Technische Daten".

1. LED-Anzeige	- Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit dem AC-Anschluss. Stecken Sie den Netzkabel in die Wandsteckdose. - Die LED-Anzeige blinkt grün, wenn das Ladegerät bereitbereit ist. - Legen Sie den Akkupack in das Ladegerät ein. Die korrekte Platzierung des Akkupacks ist den Abbildungen (Abb. B) zu entnehmen. -Abb. B1: Schieben Sie den Akkupack wie abgebildet auf das Ladegerät. -Abb. B2: Setzen Sie den Akkupack wie abgebildet in das Ladegerät ein. - Die LED-Anzeige leuchtet rot, wenn der Akkupack aufgeladen wird. - Wenn der Akkupack beschädigt ist oder nicht richtig in das Ladegerät eingesetzt wurde, blinkt die LED-Anzeige rot. - Die LED-Anzeige leuchtet grün, wenn der Akkupack vollständig aufgeladen wird. - Wenn der Akkupack vollständig aufgeladen ist: Ziehen Sie den Netzkabel aus der Wandsteckdose. Trennen Sie das Netzkabel vom AC-Anschluss. - Wenn der Akkupack bereit für die Verwendung mit Ihrem Elektrowerkzeug.
2. Ladekontakt	
3. AC-Anschluss	

Modell	Technologie	Marke	Ausgangsspannung (VDC)
PTCM0001xBK	Ni-MH	Festool / Protol	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM0002xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM0003xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM0004xBK	Li-Ion	Hitachi	10,8
PTCM0005xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM0006xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM0007xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM0008xBK	Li-Ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM0009xBK	Ni-CD / Ni-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM010xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsanweise und durch unsachgemäße Handhabung des Ladegeräts entstehen sind, es sei denn, das Ladegerät trägt den Namen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen oder geistigen Fähigkeiten oder nicht ausreichenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, so es denn, sie werden beschädigt oder werden von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person in den Gebrauch des Ladegeräts eingewiesen. Die Reinigung und Pflege setzen des Benutzers dar von Kindern durchgeführt werden, wenn sie beschädigt werden. Kinder sollten beschädigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Ladegerät spielen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist, ist das Ladegerät beschädigt oder defekt, ersetzen Sie es unverzüglich.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht zum Laden anderer Akkumulärs als der angegebenen wiederaufladbaren Typen. Das Laden von nicht wiederaufladbaren Akkumulärs kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Ladegerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Das Ladegerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.
- Das Ladegerät eignet sich nicht für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Ladegerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von explosiven oder brandbaren Materialien.
- Setzen Sie das Ladegerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Halten Sie das Ladegerät von Hitzequellen fern.
- Setzen Sie das Ladegerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus. Verwenden Sie das Ladegerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Sanitärräume. Verwenden Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von Badezimmern, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Bewahren Sie das Ladegerät bei Nichtgebrauch an einem kühlen und trockenen Ort auf.
- Entsorgen Sie das Ladegerät nicht mit dem Haushaltsabfall. Entsorgen Sie das Ladegerät entsprechend der geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Elektrische Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schocks zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzkabelschädigt oder defekt sind. Ist das Netzkabel oder der Netzkabelschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzkabel von Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergrössern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Ladegeräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Ladegerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.

- Tauchen Sie das Ladegerät, das Netzkabel oder den Netzteckstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Ladegerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzteckstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Reinigung und Pflege

Warning!

- Schalten Sie das Ladegerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzteckstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Ladegerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösung- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Ladegerät nur von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu reparieren. Falls das Ladegerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauchen Sie das Ladegerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

- Reinigen Sie das Äußere des Ladegeräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Ladegerät gründlich mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

- Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Niederlande

Español - Descripción

El cargador de herramientas eléctricas se utiliza para cargar baterías recargables que se han diseñado específicamente para cargar herramientas eléctricas. Consulte la sección "Datos técnicos".

1. Indicador LED	- Conecte el cable de red suministrado al puerto CA. Inserte el enchufe de red en la toma de pared. - El indicador LED se enciende en verde cuando el cargador está listo para el uso. - Coloque la batería en el cargador. Consulte las ilustraciones (fig. B) para la colocación correcta de la batería.
2. Contacto de carga	- Fig. B1: Deslice la batería sobre el cargador como se muestra. - Fig. B2: Inserte la batería en el cargador como se muestra. - El indicador LED se enciende en rojo cuando la batería está siendo cargada. - Si la batería está dañada o no está colocada correctamente en el cargador, el indicador LED parpadeará en rojo. - El indicador LED se enciende en verde cuando la batería está totalmente cargada. - Si la batería está totalmente cargada: Retire el enchufe de red de la toma de pared. - Si la batería está totalmente cargada: Retire el enchufe de red de la toma de pared. - La batería está lista para su uso con la herramienta eléctrica.
3. Puerto CA	

Datos técnicos

Modelo	Tecnología	Marca	Tensión de salida (VCC)
PTCM0001xBK	Ni-MH	Festool / Protol	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM0002xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM0003xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM0004xBK	Li-Ion	Hitachi	10,8
PTCM0005xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM0006xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM0007xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM0008xBK	Li-Ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM0009xBK	Ni-CD / Ni-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM0100xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños a la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones seguridad y por un uso inadecuado de la herramienta.
- El cargador no debe ser utilizado por personas (mujeres incluidos) con una discapacidad física, sensorial o mental, o que no tengan experiencia ni conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del cargador por una persona responsable de su seguridad. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión. Los niños deben estar supervisados para asegurar que no jueguen con el cargador.
- No utilice el cargador si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el cargador ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- No utilice el cargador para cargar otras baterías que no sean los tipos recargables especificados. La carga de baterías no seguras o de calidad inferior puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- Utilice el cargador únicamente para su uso previsto. No utilice el cargador con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- El cargador solo es apto para uso en interiores. No utilice el cargador en exteriores.
- El cargador solo es apto para uso doméstico. No utilice el cargador con fines comerciales.
- No utilice el cargador cerca de explosivos o materiales inflamables.
- No exponga el cargador a la luz solar directa. Mantenga el cargador alejado de fuentes de calor.
- No exponga el cargador al agua ni a la humedad. No utilice el cargador en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas. No utilice el cargador cerca de baterías, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Almacene el cargador en un lugar seco cuando no lo utilice.
- No se deshaga del cargador con la basura doméstica. Deséchelo el cargador de acuerdo con los reglamentos locales.

Seguridad eléctrica



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto solo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurren algún problema.
- No utilice el cargador si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red es la misma que se indica en la placa de características del cargador.
- No mueva el cargador tirando del cable de red. Asegúrese que el cable de red no se enrede.
- No sumerja el cargador, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el cargador desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Limpeza y mantenimiento

Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el cargador, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado.
- No utilice disolventes o limpiadores ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del cargador.
- No intente reparar el cargador. Si el cargador no funciona correctamente, sustitúylo por uno nuevo.
- No sumerja el cargador en agua ni otros líquidos.

- Limpe el exterior del cargador con un paño suave humedecido. Seque bien el cargador con un paño limpio y seco.

Apyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Contacto

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Países Bajos

Français - Description

Le chargeur d'outil électrique sert à charger les pack-batteries rechargeables spécifiquement conçus pour la charge des outils électriques. Consultez la section "Caractéristiques techniques".

1. Indicateur LED	- Connectez le cordon d'alimentation au secteur fourni au port CA. Insérez la fiche secteur dans la prise murale. - L'indicateur LED clignote en vert lorsque le chargeur est en prêt à l'emploi. - Placez le pack-batterie dans le chargeur. Voir les illustrations (fig. B) pour le placement correct du pack-batterie.
2. Contact de chargement	- Fig. B1: Glissez le pack-batterie dans le chargeur comme illustré. - Fig. B2: Insérez le pack-batterie dans le chargeur comme illustré. - L'indicateur LED s'allume en rouge lorsque le pack-batterie est en charge. L'indicateur DEL s'allume en rouge lorsque le pack-batterie est en charge. - Si le pack-batterie est endommagé ou mal placé dans le chargeur, l'indicateur DEL clignote en rouge. - L'indicateur LED s'allume en vert lorsque le pack-batterie est complètement chargé. - Si le pack-batterie est complètement chargé: Débranchez la fiche secteur de la prise murale. Déconnectez le cordon d'alimentation du port CA. - Le pack-batterie est prêt à l'emploi avec votre outil électrique.
3. Port CA	

Caractéristiques techniques

Modèle

Suomi - Kuvaus
Sähkötyökalun latauslaitetta käytetään lataamaan ladattavia akkupaketteja, jotka on suunniteltu erityisesti ladattaville sähkötyökaluille. Käyttö "Tekniset tiedot"
1. LED-merkivalo • Kyllä latauslaitteen mukana toimitettu virtajohto laitteen virtalittimien. Työnää virtajohtoa käytetään. 2. Latauskontakti • LED-merkivallo vilkkuu vihreänä latauslaitteen ollessa käyttövolyssä. 3. Virtalittin • Laita akkupaketti latauslaitteeseen. Katso akkupaketti oikea sijoittaminen pöytästä kuvaa B). • Kuvä B1: Liu'uta akkupaketti latauslaitteeseen näytetyksi. • Kuvä B2: Työnä akkupaketti latauslaitteeseen näytetyksi. • LED-merkivallo palaa punaisena, kun akkupaketti ladataan. • Jos akkupaketti on varuutunut tai asennettu väärin latauslaitteeseen, LED-merkivallo vilkkuu punaisena. • LED-merkivallo palaa vihreänä, kun akkupaketti on täyteen ladattu. • Jos akkupaketti on täyteen ladattu Poista virtajohto pistotulasta. Irrota virtajohto laitteen virtalittimestä. • Akkupaketti on valmis käytettäväksi sähkötyökaluusi.

Model	Teknologia	Tuotemerkki	Lähtöjännite (VDC)
PTCM001x8K	NI-MH	Festool / Protol	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM002x8K	NI-CD / NI-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM003x8K	NI-CD / NI-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM004x8K	Li-Ion	Hitachi	10,8
PTCM005x8K	Li-Ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM006x8K	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM007x8K	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM008x8K	Li-Ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM009x8K	NI-CD / NI-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM010x8K	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011x8K	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

Turvallisuus

Yleinen turvallisuus

• Käytä käyttöä suuella ennen käyttästä. Säilytä käyttöpaas tulevaa käyttöä varten.

• Valmistaja ei ole vastussa seurannaisvahingosta tai henkilöille tai omaisuudelle aiheutuvista vahingoista, jos ne johtuvat turvallisuusohjeiden kääntymisestä tai latauslaitteen vaurioitumisesta.

• Tämä laite ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöväkäksi, jolla on fyysisiä, äisti- tai mentaalisia rajoituksia tai jolla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, ellei heitä valvota tai ellei heidän turvallisuudestaan vastuu ole henkilö, joka on opettanut heitä laiteen käyttöön. Laitteen voi saada puhdistaa tai ladata laitteita ilman vahinkoa. Lapsia on valvottava, etteivät he leiki latauslaitteella.

• Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai laite on täyteen ladattu on vaurioitunut tai vian vahinta latauslaite välttämättä.

• Älä käytä latauslaitetta lataamaan muita akkupaketteja kuin määritellyt ladattavat tyypit. Ei-ladattavien akkupakettien lataaminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

• Käytä latauslaitetta vain niille tarkoitettuihin käyttökohtoihseen. Älä käytä latauslaitetta muhkin kuin käyttöohjekirjassa kuvattuihin tarkoituksiin.

• Latauslaite sopii vain sisäkäyttöön. Älä käytä latauslaitetta ulkona.

• Käytettyä akkua ei tule käyttää jatkossa. Älä käytä latauslaitetta kappalin tarkoituksiin.

• Älä käytä latauslaitetta lähellä räjähtäviä tai palavia materiaaleja.

• Älä alista latauslaitetta suoralle auringonvalolle. Pidä latauslaite pois lämmönlähteistä.

• Älä alista latauslaitetta vedelle tai kosteudelle. Älä käytä latauslaitetta paikassa, kuten kylpyhuoneissa ja uima-aluissa, jossa on korkea suhteellinen kosteus. Älä käytä laitetta kylvympöimien, suihkujen, pesuallaiden tai muiden vesillä sisällyvien esineiden lähellä.

• Säilytä latauslaitetta turvallisesti ja kuluu pakkausta, kun et käytä sitä.

• Latauslaitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävittä latauslaite paikallisten määräysten mukaisesti.

Sähköturvallisuus

CAUTION
NIHIL ELETTRICO: BACCIA NON TOCCARE

• Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ammontaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huolto-avarten.

• Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.

• Älä käytä latauslaitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vaurioitun tai viallinen, valmistajan tai valtuutetun huoltajan on vahvistettava se.

• Tarkista aina ennen käyttöä, että sähköverkko jännite vastaa latauslaite luokitusjännitettä merkittävällä jännitteellä.

• Älä siirä latauslaitetta vetämällä pistotulosta. Varmista, että virtajohto ei pääse takertumaan.

• Älä upota latauslaitetta virtajohtoja tai virtajohtoja veteen tai muihin nesteeseen.

• Älä jätä latauslaitetta valvottomasti pistokkeen ollessa kytkettyä pistotulasta.

• Älä käytä jakkiohtoja.

Puhdistus ja huolto

Varoitukset

- Sammutta latauslaite, irrota pistoke pistotulasta ja odota, että latauslaite jäähtyy, ennen kuin puhdistat tai huollat sitä.
- Älä käytä luostinta tai hankaussaimia.
- Älä puhdistaa latauslaitteen sisäpintoja.
- Älä yritä korjata latauslaitetta. Jos latauslaite ei toimi asennuskäsitei, vaihda se uuteen latauslaitteeseen.
- Älä upota latauslaitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Puhdistaa latauslaite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla. Kuivaa latauslaite läpikasturin puhtaalla, kuivalla liinalla.

Tuki

Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.medis.com/support

Yhteystiedot

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Alankomaat

Ελληνικά - Περιγραφή
Ο φορητός ηλεκτρικός εργαλείων χρησιμοποιείται για τη φόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας η οποία έχει σχεδιαστεί ειδικά για τη φόρτιση φορητών εργαλείων. Ανατρέξτε στην ενότητα "Τεχνικά χαρακτηριστικά".

- Ενδείξη LED
- Συνδέστε καλώδιο ρεύματος που παρέχεται στη θύρα AC. Εισάγετε το βύσμα στην πρίζα στον τοίχο.
- Ενδείξη LED αναβοβλέπει πράσινη όταν ο φορτιστής είναι έτοιμος προς χρήση.
- Τοποθετήστε τη μπαταρία μπαταρίας στον φορτιστή. Ανατρέξτε στις ενότητες (ακ. Β) για τη σωστή τοποθέτηση της συσκευής μπαταρίας.
- Εκ. B1: Εξαστείτε τη συστολή μπαταρίας στον φορτιστή σύμφωνα με την εικόνα.
- Η ενδείξη LED ανάβει κόκκινη όταν η συστολή μπαταρίας φορτίζεται.
- Εάν η συστολή μπαταρίας έχει υγρασία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στον φορτιστή ή η ενδείξη LED θα αναβοβλέπει κόκκινη.
- Η ενδείξη LED ανάβει πράσινη όταν η συστολή μπαταρίας είναι πλήρως φορτισμένη.
- Εάν η συστολή μπαταρίας είναι πλήρως φορτισμένη. Αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα στον τοίχο. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από τη θύρα AC.
- Η συστολή μπαταρίας είναι έτοιμη προς χρήση.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο	Τεχνολογία	Μάρκα	Τάση εξόδου (VDC)
PTCM001x8K	NI-MH	Festool / Protol	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM002x8K	NI-CD / NI-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM003x8K	NI-CD / NI-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM004x8K	Li-Ion	Hitachi	10,8
PTCM005x8K	Li-Ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM006x8K	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM007x8K	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM008x8K	Li-Ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM009x8K	NI-CD / NI-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM010x8K	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011x8K	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

Ασφάλεια

Γενικά ασφαλεία

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προεκτάκη πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο φορητός ηλεκτρικός δεν είναι εργαλείο που πρέπει να είναι οπλισμένο. Οποιαδήποτε βλάβη που ενδέχεται να προληφθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της ακατάλληλης χρήσης του φορτιστή.
- Ο φορτιστής δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή με νοητικές ικανότητες ή με μειωμένη γνώση και / ή εμπειρία σχετικά με την ασφαλή χρήση του φορτιστή από άτομα υπεύθυνα για την ασφαλεία και / ή συντήρηση χρήσης δεν πρέπει να διαβάζουν από παλιά βιβλία, επίτηρηση. Τα παλιά βιβλία πρέπει να βρίσκονται πάντα υπό επίβλεψη, ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν μοιάζουν με τον φορτιστή.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή, εάν αποδοκιμάσει τμήμα του ή αντιμετωπίσει ζημιά ή είναι εκκλιμακωμένο. Εάν ο φορτιστής έχει υποστεί ζημιά ή είναι εκκλιμακωμένο, αντικαταστήστε τον αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή για τη φόρτιση οποιασδήποτε μπαταρίας εκτός των καθορισμένων επαναφορτιζόμενων τύπων. Η φόρτιση μη επαναφορτιζόμενων συσκευών μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη ή ηλεκτροπληξία.
- Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μόνο για τους προβλεπόμενους σκοπούς. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που περιγράφονται στο εγχειρίδιο.
- Ο φορτιστής ενδέχεται μόνο να εισαχθεί στην χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σε εξωτερικό χώρο.
- Ο φορτιστής ενδέχεται μόνο να αναχθεί στην χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή για εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή κοντά σε εκρηκτικό ή εύφλεκτο υλικό.
- Μην εκθέτετε τον φορτιστή απευθείας στο φως του ήλιου. Διατηρείτε τον φορτιστή μακριά από ηλιακή θερμότητα.
- Μην εκθέτετε τον φορτιστή σε υγρό ή υγρασία. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σε χώρους με υψηλή υγρασία, όπως σε μπάνια και ποικίες. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή κοντά σε μπάνιους, ντους, νιφάρια ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Φυλάξτε τον φορτιστή σε ξηρό και στεγνό χώρο από δεν χρησιμοποιήσετε.
- Μην απορρίψτε τον φορτιστή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Απορρίψτε τον φορτιστή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να αναζητεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (αερίβη).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστούν προβλήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φς έχουν φθαρεί ή είναι εκκλιμακωμένα. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φς έχουν φθαρεί ή είναι εκκλιμακωμένα, πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή από έναν εξουσιοδοτημένο αντικατάσταση σκευαστή.
- Πριν από τη χρήση ελέγξτε πάντα εάν η ίδια η πρίζα ή τον ίδιο τον χώρο που αναγράφεται στην πινακίδα αναγωγικών στοιχείων του φορτιστή.
- Ο φορτιστής ενδέχεται μόνο να αναχθεί στην χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή για εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή κοντά σε εκρηκτικό ή εύφλεκτο υλικό.
- Μην εκθέτετε τον φορτιστή απευθείας στο φως του ήλιου. Διατηρείτε τον φορτιστή μακριά από ηλιακή θερμότητα.
- Μην εκθέτετε τον φορτιστή σε υγρό ή υγρασία. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σε χώρους με υψηλή υγρασία, όπως σε μπάνια και ποικίες. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή κοντά σε μπάνιους, ντους, νιφάρια ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Φυλάξτε τον φορτιστή σε ξηρό και στεγνό χώρο από δεν χρησιμοποιήσετε.
- Μην απορρίψτε τον φορτιστή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Απορρίψτε τον φορτιστή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιείτε πάντα τον φορτιστή, αφαιρείτε το φς από την υποδοχή τοίχου και απορρίψτε τον από τον χώρο ορισμού ο φορτιστή.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λιπαντικά.
- Μην καθαρίζετε το εξωτερικό του φορτιστή.
- Μην επιτρέψετε να έλθουν σε επαφή με τον φορτιστή. Εάν ο φορτιστής δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε τον με ένα νέο.
- Μην βυθίζετε τον φορτιστή στο νερό ή άλλα υγρά.
- Καθαρίστε το εξωτερικό του φορτιστή χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υγρό πανί. Εξυγιάστε σχολαστικά τον φορτιστή με ένα καθαρό, στεγνό πανί.

Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε σχόλιο ή πρόταση, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.medis.com/support

Επαφή

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Κάτω Χώρες

Polski - Opis

Ladowarka nazywana akumulatorowym jest używana do ładowania akumulatorów, które są specjalnie zaprojektowane do nazywania akumulatorowych. Patrz punkt „Dane techniczne”.

CAUTION
NIHIL ELETTRICO: BACCIA NON TOCCARE

- Wskaznik LED
- Styk ładowania
- Port AC

- Podłącz dostarczony kabel zasilający do portu AC. Umieść wtyczkę zasilającą w gnieździe elektrycznym.
- Wskaznik LED migie na zielono, gdy ladowarka jest gotowa do pracy.
- Umieść akumulator w ladowarce. Patrz ilustrację (rys. B) w celu prawidłowego umieszczenia akumulatora.
- Rys. B1: Wsuń akumulator do ladowarki, jak przedstawiono na rysunku.
- Rys. B2: Włożyć akumulator do ladowarki, jak przedstawiono na rysunku.
- Wskaznik LED świeci na czerwono, gdy akumulator jest ładowany.
- Jeśli akumulator jest w pełni naładowany lub nieprawidłowo umieszczony w ladowarce, wskaznik LED migie na czerwono.
- Wskaznik LED świeci na zielono, gdy akumulator jest w pełni ładowany.
- Jeśli akumulator jest w pełni naładowany lub nieprawidłowo umieszczony w ladowarce, wskaznik LED świeci na czerwono.
- Odczytaj kabel sieciowy od portu AC.
- Akumulator jest gotowy do użycia z narzędziem.

Dane techniczne

Model	Teknologia	Marka	Napięcie wyjściowe (VDC)
PTCM001x8K	NI-MH	Festool / Protol	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM002x8K	NI-CD / NI-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM003x8K	NI-CD / NI-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM004x8K	Li-Ion	Hitachi	10,8
PTCM005x8K	Li-Ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM006x8K	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM007x8K	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM008x8K	Li-Ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM009x8K	NI-CD / NI-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM010x8K	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011x8K	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachować instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzeń lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania ladowarki.
- Ladowarka nie jest przeznaczona do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, umysłowych lub postępowania, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że zostaną one pod nadzorem lub otrzymają instrukcję dotyczące posługiwania się urządzeniem od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Czytanie i konsekwentne nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Dzieci muszą być nadzorowane, aby im nie pozwolić, że nie bawią się ladowarką.
- Nie wolno korzystać z ladowarki, jeśli jakiegokolwiek części jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli ladowarka jest uszkodzona lub wadliwa, należy niezwłocznie wyemetic ladowarkę.
- Nie używać ladowarki do ładowania innych akumulatorów niż podane typy. Ładowanie baterii nieprzeznaczonych do ładowania może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Ladowarka powinna być używana zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać ladowarki w celach innych niż określono w instrukcji.
- Ladowarka należy się wyłączyć do użytku wewnętrznego. Nie używać ladowarki na zewnątrz.
- Nie używać ladowarki ani wyłączone do użytku domowego. Ladowarki nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie wolno używać ladowarki w pobliżu materiałów wybuchowych lub łatwopalnych.
- Ladowarka nie jest przeznaczona do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, umysłowych lub postępowania, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że zostaną one pod nadzorem lub otrzymają instrukcję dotyczące posługiwania się urządzeniem od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Czytanie i konsekwentne nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Dzieci muszą być nadzorowane, aby im nie pozwolić, że nie bawią się ladowarką.
- Nie wolno korzystać z ladowarki, jeśli jakiegokolwiek części jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli ladowarka jest uszkodzona lub wadliwa, należy niezwłocznie wyemetic ladowarkę.
- Nie używać ladowarki do ładowania innych akumulatorów niż podane typy. Ładowanie baterii nieprzeznaczonych do ładowania może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Ladowarka powinna być używana zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać ladowarki w celach innych niż określono w instrukcji.
- Ladowarka należy się wyłączyć do użytku wewnętrznego. Nie używać ladowarki na zewnątrz.
- Nie używać ladowarki ani wyłączone do użytku domowego. Ladowarki nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie wolno używać ladowarki w pobliżu materiałów wybuchowych lub łatwopalnych.
- Nie wystawiać ladowarki na działanie wody lub wilgoci. Nie używać ladowarki w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki i łazieny. Nie wolno korzystać z ladowarki w pobliżu wann, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnianych wodą.
- Gdy ladowarka nie jest używana, przechowywać ją w suchym miejscu.
- Nie należy podawać w użytku ladowarki razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zutylizować ladowarkę zgodnie z lokalnymi przepisami.

Bezpieczeństwo elektryczne

CAUTION
NIHIL ELETTRICO: BACCIA NON TOCCARE

- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odczytaj urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Nie wolno korzystać z ladowarki, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Nie używać ladowarki do ładowania innych akumulatorów niż podane typy. Ładowanie baterii nieprzeznaczonych do ładowania może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Poruszać ladowarką tak, aby nie doprowadzić do porażenia się za kabel zasilający. Nie dopuszczaj do zaplątania kabla.
- Nie wolno zanurzać ladowarki w wodzie, kabl zasilający ani wtyczki zasilające w wodzie bądź innych cieczy.
- Nie pozostawiać ladowarki bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.
- Nie używać przedłużacza.

Czyścienie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do czyśczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć ladowarkę, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i rozłączyć ladowarkę od zasilania.
- Nie używać do czyśczenia poruszających ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony ladowarki.
- Nie rozbijować przed naprawą ladowarki. Jeśli ladowarka nie działa poprawnie, należy wymienić ją na nową urządzenie.
- Nie zanurzać ladowarki w wodzie lub innych płynach.
- Zewnętrzna strona ladowarki czyszczyć miękką, wilgotną szmatką. Wytrzeć ladowarkę dokładnie do sucha czystą, suchą szmatką.

Wsparcie

Jeśli potrzebujecie dalszej pomocy lub macz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.medis.com/support

Kontakt

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandia

Čeština - Popis

Nabíječka pro elektrické nářadí se používá k nabíjení dobíjecích baterií určených k pohánění elektrických nářadí. Viz část "Technické údaje".

- LED ukazatel
 - Nabíjecí kontakt
 - AC port
- Připojte napájecí kabel připoje do AC portu. Zastřikujte zapříté do sířové zásuvky.
 - Kuřz bude baterie připravena k použití, indikátor LED bude zelené blikat.
 - Umístěte baterii do nabíječky. Pro správnou polohu baterie viz ilustraci (ob. B).
 - Obv. B1: Podle obrázku nasuňte baterii do nabíječky.
 - Obv. B2: Podle obrázku vsuňte baterii do nabíječky.
 - Kuřz se baterie nabíjí, indikátor LED se rozsvítí červeně.
 - Je-li baterie poklázena nebo nepřávně umístěna, indikátor LED bude červěne blikat.
 - Kuřz bude baterie plně nabíť, indikátor LED se rozsvítí zeleně.
 - Pokud je baterie plně nabíť, vyňatěte nástávu ze sířové zásuvky. Odpojte elektrický kabel z portu AC.
 - Baterie je nyní připravená k použití v elektrickém nářadí.

Technické údaje

Model	Teknologia	Značka	Výstupní napětí (VDC)
PTCM001x8K	NI-MH	Festool / Protol	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM002x8K	NI-CD / NI-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM003x8K	NI-CD / NI-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM004x8K	Li-Ion	Hitachi	10,8
PTCM005x8K	Li-Ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM006x8K	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM007x8K	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM008x8K	Li-Ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM009x8K	NI-CD / NI-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM010x8K	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011x8K	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

Bezpečnost

Veobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si přečtěte přetěžní pokyny. Přečtete uisovnitve pro rozšířené použití.
- Vynález není zodpovědný za následky škody nebo porážení vlnitostí nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nepřávněm použitím nabíječky.
- Nabíječka není určena pro obsluhu osobami (včetně dětí) o omezených fyzických, umysłových nebo mentálních schopnostech nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí pokud nejsou před dohledem nebo pomocí osoby odpovědné osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Čtení a uvažování užítu nesmí vykonávat děti bez dozoru. Na děti by se měla dohlížet, aby si se nabíječky nehráli.
- Nepoužívejte nabíječku, pokud je jakýkoliv část poklázena nebo vada. Pokud je nabíječka poklázena nebo vada, okamžitě ji vyměňte.
- Nabíječku nepoužívejte k nabíjení jiných baterií než těch, u kterých je konkrétně uvedeno, že jsou dobíjecí. Nabíjení baterie, která není dobíjecí, může způsobit požár nebo elektrický šok.
- Nabíječku používejte pouze k jeho zamýšlenému účelu. Nepoužívejte nabíječku k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nabíječka je vhodná pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte nabíječku v exteriérech.
- Nabíječka je vhodná pouze pro domácí použití. Nepoužívejte nabíječku pro komerční účely.
- Nabíječku nepoužívejte v blízkosti výbušných nebo hořlavých materiálů.
- Nevystavujte nabíječku přímému slunečnímu záření. Nabíječku udržujte mimo dosah zdrojů tepla.
- Nevystavujte nabíječku průběhu vody ani vlhkosti. Nabíječku nepoužívejte v místech s vysokou vlhkostí vzduchu, jako jsou koupelny a lázně. Nabíječku nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Pokud nabíječka nepoužíváte, uložte ji na chladném a suchém místě.
- Nevyhazujte nabíječku s komunálním odpadem. Nabíječku zlikvidujte podle místních předpisů.

Elektrická bezpečnost

CAUTION
NIHIL ELETTRICO: BACCIA NON TOCCARE

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měly být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovanými technikem.
- Nepoužívejte nabíječku, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zátěžní poklázeno nebo vada. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zátěžní poklázeno nebo vada, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napáči napájení odpovídá napáči uvedenému na typovém štítku nabíječky.
- Nabíječku nepoužívejte v blízkosti vody. Zkontrolujte, zda se nabíječky kabel nemůže nikde zachytit.
- Nabíječku, napájecí kabel ani napájecí zátěžku neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Nabíječku nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zátěžka zasunutá do